

D M048N | Ultraschall-Generator

Mit Ultraschall-Tönen können Tiere und Insekten verschreckt werden: z.B. Ratten, Mäuse, Marder, Wildkaninchen, Mücken. Am Auto montiert, ergreifen Rehe die Flucht (geminderte Unfallgefahr).

Für den Anschluss eines Piezo-Hochtton-Lautsprechers.

Das Modul ist ideal zum Verschrecken von Schädlingen aus Vorratsräumen, Küchen, Lagerhallen, Gärten usw. Auch einsetzbar als Hundepfeife. Einige Vogelarten lassen sich damit aus Ihren Obstbäumen vertreiben.

GB M048N | Ultrasonic Generator

Through ultrasonic sounds it is possible to scare away animals and insects: e.g. rats, mice, martens, wild rabbits, mosquitoes. If mounted at the car, roe will be put to rout (decreased danger of accidents).

For connection of a piezo-treble loudspeaker.

The module is an ideal aid to scare away destructive animals out of your pantry, kitchen, storehouses, garden, etc. Also to be used as dog whistle. There are some birds species which will be scared away out of your fruit trees.

E M048N | Generador de ultrasonidos

Con tonos ultrasónicos se pueden ahuyentar animales e insectos: p.ej. ratas, ratones, martas, conejos salvajes, mosquitos. Cuando se monta al coche, los orzos huyen (peligro de accidente reducido).

Para la conexión de un altavoz piezo-tono alto.

El módulo puede ser utilizado idealmente para ahuyentar insectos nocivos afuera de despensas, cocinas, almacenes, jardines etc. Es también utilizable como pito para perros. Es posible el ahuyentamiento de algunas especies de pájaros fuera de árboles frutales.

F M048N | Générateur d'ultra-sons

Avec des ultra-sons on peut faire fuir des animaux et des insectes: par ex. rats, souris, martres, lièvres, moustiques. Lorsque cet appareil est monté à la voiture, il provoque la fuite des cerfs par ex. (diminution de risques d'accident).

Pour le raccordement d'un haut-parleur Piezo aigü.

Le module est idéal pour chasser les parasites dans les pièces de stockage, les cuisines, les magasins, les jardins, etc. Convient également comme sifflet pour chiens. Il permet également de chasser certaines espèces d'oiseaux de vos arbres fruitiers.

FIN M048N | Ultraääni-generaattori

Ultraäänillä voi karkoittaa eläimiä ja hyönteisiä: esim rottia, hiiriä, villikaneja, näätä, ja hytysiä. Autoon asennettuna pakenevat kauriit (pienempi onnettomuusvaara). Liitetään pietso-diskantti-kaiuttimeen.

Ihanteellinen moduuli tuholaisten karkoittamiseen varastohuoneista, keittiöistä, varastohalleista, puutarhoista jne. Voidaan käyttää myös koirapillinä. Joitakin lintulajeja voit myös tämän avulla karkoittaa puutarhastasi.

NL M048N | Generator voor ultrasone geluiden

Met ultrasonore geluiden kunnen dieren en insecten verjaagd worden: bijv. raten, muizen, marters, wilde konijntjes, muggen. Bij montage aan de auto nemen reeën de vlucht (verminderd gevaar voor ongelukken).

Voor het aansluiten van een piezohoge toon-luidspreker.

Het moduul is ideaal voor het verjagen van ongedierte uit voorraadruidtes, keukens, opslagplaatsen, tuinen enz. Ook te gebruiken als hondefluit. Enige vogelsoorten laten zich hiermede ook uit Uw fruitbomen verdrijven.

P M048N | Gerador de ultra-sónico

Através de sons ultra sonicos é possível assustar animais e insectos, por exemplo: ratos, coelhos, mosquitos, etc. Se for instalado num carro diminui o perigo de acidentes. Para ligar a um altifalante de agudos piezo.

O módulo é uma ajuda ideal para afastar animais descritivos do seu pátio, galinhas, armazém, jardim, etc. Pode per usado também com apito para o cão. Existem algumas aves que podem ser afastadas das árvores de fruta.

RUS M048N | Ультразвуковой генератор

С помощью ультразвуковых тонов возможно отпугивание диких животных и насекомых: напр. крыс, мышей, куниц, диких кроликов, комаров. При монтаже модуля в автомобиле, возможно отпугивание диких косуль (уменьшается возможность возникновения аварии).

Модуль предназначен для подключения высокочастотных пьезоэлектрических громкоговорителей.

Модуль является идеальным для отпугивания вредителей в кладовых помещениях, кухнях, складах, огородах и т.п. Модуль можно применять как свисток для собак, или для отпугивания определенных видов птиц во фруктовых садах.

D | Wichtig: Bitte beachten Sie die extra beiliegenden "Allgemeingültigen Hinweise" in der Drucksache Nr. M1002. Diese enthält wichtige Hinweise der Inbetriebnahme und den wichtigen Sicherheitshinweisen! Diese Drucksache ist Bestandteil der Beschreibung und muss vor dem Aufbau sorgfältig gelesen werden.

E | Importante: Observar las "Indicaciones generales" en el impreso no. M1002 que se incluyen además. ¡Elas contienen informaciones importantes la puesta en servicio y las instrucciones de seguridad importantes! ¡Este impreso es una parte integrante de la descripción y se debe leer con esmero antes del montaje!

F | Important: Veuillez observer les « Renseignement généraux » dans l'imprimé no. M1002 ci-inclus. Ceci contient des informations importantes la mise en marche et les indications de sécurité importantes! Cet imprimé est un élément défini de la description et il faut le lire attentivement avant l'ensemble!

FIN | Tärkeää: Ota huomioon erillisenä liitteenä olevat "Yleispätevät ohjeet" painotuotteessa nro M1002. Nämä ohjeet sisältävät tärkeitä tietoja käyttöönotosta ja tärkeät turvaohjeet! Tämä painotuote kuuluu rakennussarjan ohjeeseen ja se tulee lukea huolellisesti ennen sarjan kokonamista!

GB | Important: Please pay attention to the "General Information" in the printed matter no. M1002 attached in addition. This contains important information starting and the important safety instructions! This printed matter is part of the product description and must be read carefully before assembling!

NL | Belangrijk: Belangrijk is de extra bijlage van "Algemene toepassingen" onder nr. M1002. Deze geeft belangrijke tips voor het monteren het ingebruik nemen en de veiligheidsvoorschriften. Deze pagina is een onderdeel van de beschrijving en moet voor het bouwen zorgvuldig gelezen worden.

P | Importante: Por favor tomar atenção com o extra "Indicações gerais válidas" o junto impreso M1002. Este contém importantes indicações a colocação em funcionamento e importantes indicações de segurança! Este impreso é um elemento da descrição que deve cuidadosamente ler antes da montagem!

RUS | Важное примечание: Пожалуйста обратите внимание на отдельно приложенные «Общедействующие инструкции» в описании Но. M1002. Это описание содержит важные инструкции введения в эксплуатацию, и важные замечания по безопасности. Этот документ является основной частью описания по монтажу и должен быть тщательно прочитан до начала работы!

D | Für Personen unter 14 Jahren verboten (es hat keine CE Abnahme als Kinderspielzeug)!

GB | Prohibited for persons under 14 years of age (it has no CE approval as a children's toy)!

E | ¡Se prohíbe el empleo por personas menor de 14 años (no tiene ninguna homologación CE como juguete)!

F | Interdit pour les personnes à moins de 14 ans (il n'a pas d'inspection CE comme jouet d'enfant)!

FIN | Kielletty alle 14 vuoden ikäisiltä (sillä ei ole CE-hyväksyntää leikkikaluna)!

NL | Voor personen onder de 14 jaar is dit moduul verboden (want het heeft geen CE keuring als kinderspeelgoed)!

P | Proibido a pessoas menores de 14 anos (não tem CE inspeção como brinquedo de criança)!

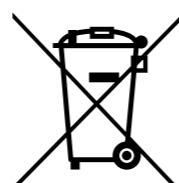
RUS | Для лиц ниже 14 лет использовать модуль категорически запрещается (модуль не сертифицирован маркой CE как игрушка)!

www.kemo-electronic.de



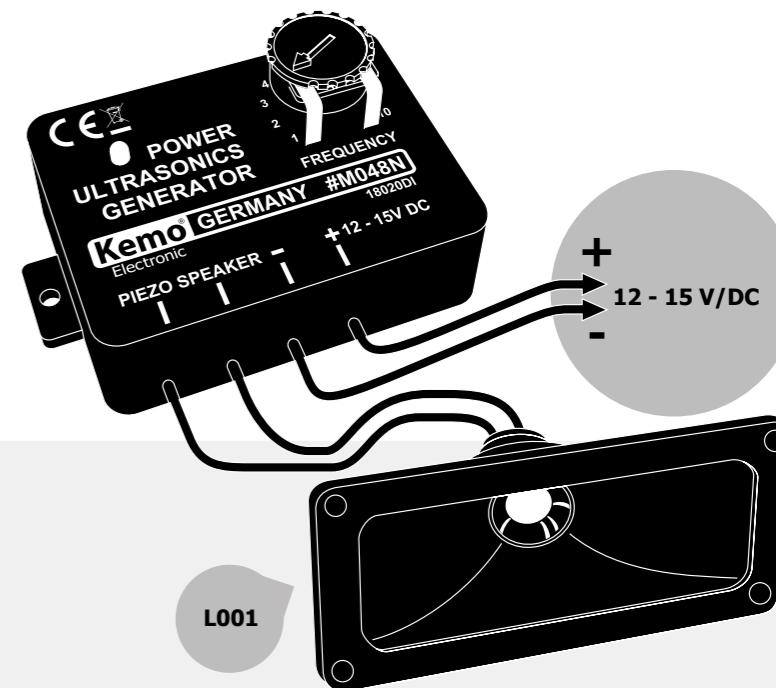
Kemo Electronic
P / Module / M048N / Beschreibung /
18020DI / KV040

429 217
130 243



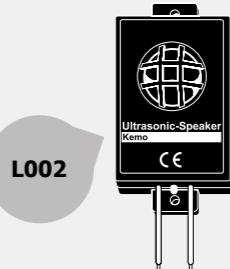
D | Entsorgung: Wenn das Gerät entsorgt werden soll, dann dürfen diese nicht in den Hausmüll geworfen werden. Diese müssen dann an Sammelstellen wo auch Fernsehgeräte, Computer usw. abgegeben werden, entsorgt werden (bitte erkundigen Sie sich in Ihrem Gemeindebüro oder in der Stadtverwaltung nach diese Elektronik-Müll-Sammelstellen).

GB | Disposal: This device may not be disposed of with the household waste. It has to be delivered to collecting points where television sets, computers, etc. are collected and disposed of (please ask your local authority or municipal authorities for these collecting points for electronic waste).

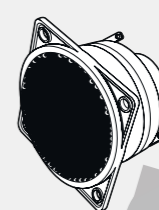


L001

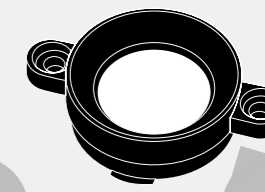
- **Empfohlene Piezo-Lautsprecher L001, L002, L003 + P5123!**
- **Recommended piezo-tweeter L001, L002, L003 + P5123!**



L002



L003



P5123

D

Aufbauanweisung + Inbetriebnahme: Das Ultraschallmodul wird gemäß Zeichnung angeschlossen. Es kann mit Spannungen von 12 V/DC bis 15 V/DC Gleichspannung betrieben werden (Autobatterie). Ein Betrieb mit einem handelsüblichen Steckernetzteil 12 V/DC ist auch möglich (Stromaufnahme bei 12 V/DC < 50 mA).

Es können 1 bis 5 Piezo-Lautsprecher angeschlossen werden. Die Kabel zu den Lautsprechern können bis zu 50 m lang sein. Die Lautsprecher und das Modul sollten wettergeschützt eingebaut werden (nicht direkter Feuchtigkeit aussetzen). Wenn das Modul in Betrieb genommen wird, leuchtet die eingebaute Leuchtdiode. Mit einem kleinen Schraubenzieher kann am Modul die Frequenz eingestellt werden. Wenn der Einstellregler auf dem Modul auf ca. Stellung 1 steht, hört man einen hohen Ton. Wenn die Justierung jetzt weiter nach rechts gedreht wird, wird der Ton immer höher und dann unhörbar (Ultraschall).

Nachfolgend geben wir Ihnen Erfahrungswerte an, bei welcher Frequenz welche Tiere am Besten zu vertreiben sind:
Vögel ca. 10 kHz: Reglerstellung 3...4
Nagetiere ca. 24 - 32 kHz: Reglerstellung 7...8
Insekten ca. 27 - 35 kHz: Reglerstellung 8...10

Hinweis: An dieses Modul dürfen nur Piezo-Lautsprecher angeschlossen werden, keine dynamischen Hochtton-Lautsprecher!

Ultraschall-Töne stellen für die Tiere nur eine starke Belästigung dar und fügen den Tieren keinen körperlichen Schaden zu. Angst- und Warningschreie der Tiere finden auch im Ultraschallbereich statt und haben daher eine verschreckende Wirkung. Es gibt aber auch Tiere, die sich daran gewöhnen (vor allem dann, wenn die Lebensbedingungen im Winter in freier Natur besonders lebensbedrohend sind). Es kann also passieren, dass sich trotz der Ultraschall-Töne wilde Tiere nicht vertreiben lassen.

Bestimmungsgemäße Verwendung: Erzeugung von Ultraschalltönen zum Vertreiben von wilden Tieren, die auf solche Töne reagieren. Zum Ansteuern von Ultraschall-Piezoscheiben für physikalische Versuche, Ultraschall-Reinigungsgeräte usw.

Warnhinweis: Bei empfindlich veranlagten Menschen können bestimmte Ultraschall-Frequenzen zu gesundheitlichen Beeinträchtigungen wie z.B. Kopfschmerzen führen. Darauf ist bei der Installation Rücksicht zu nehmen!

Technische Daten:

Betriebsspannung: 12 - 15 V/DC | **Stromaufnahme:** < 50 mA | **Lautsprecherausgang:** nur für bis zu 5 Piezo-Lautsprecher! | **Tonfrequenz:** einstellbar ca. 8 - 40 kHz (± 20%) | **Maße:** ca. 60 x 45 x 29 mm (ohne Befestigungsglaschen)

